

# Koj Cov Me Nyuam Npaj Txhij Lawm Puas Yog?

## Txoj Cai Lij Choj Hais Txog Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiiv Nyob Rau Qib Kawm K-12 Hauv Minnesota

Cov tub ntxhais kawm yuav tsum tau txais qee yam tshuaj tiv thaiv rau tsev kawm ntawv los sis xa ib tsab ntawm zam mus. Txoj cai no siv tau rau txhua lub tsev kawm ntawv pej xeem, ntiag tug, online, thiab tom hauv Minnesota.Tshawb nrhiav koj tus me nyuam qib kawm hauv daim ntawv qhia hauv qab no thiab saib seb yuav tsim nyog txhaj pes tsawg koob tshuaj ntawm txhua hom tshuaj tiv thaiv nws qib kawm.

Cov Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiiv Uas Tseev Kom Muaj	Qib Me Nyuam Me txog Qib Rau	Qib Xya txog Qib Kaum Ib	Qib Kaum Ob
Kab mob siab B (Hep B)	3 Koob	3 Koob	3 Koob
Kab Mob Polio (IPV)	4 Koob	4 Koob	4 Koob
Kab mob measles, mumps, rubella (MMR)	2 Koob	2 Koob	2 Koob
Kab mob varicella (qhua pias)	2 Koob	2 Koob	2 Koob
Kab mob hawb pob, tetanus, thiab pertussis (DTaP)	5 Koob	5 Koob	5 Koob
Kab mob tetanus, diphtheria, thiab pertussis (Tdap)		1 Koob	1 Koob
Kab mob meningococcal ACWY (MenACWY)		1 Koob	2 Koob

**Lus Cim Tseg:** Qhov uas yuav muaj pes tsawg koob tshuaj ntawd yuav sib txawv yog tias koj tus me nyuam poob qab lub sij hawm lawm. Yog tias koj tus me nyuam tau poob qab rau nws cov kev txhaj tshuaj tiv thaiv uas tseem tsis tau lig dhau, ces mus nrog nws tus kws kho mob tham.

## Pom zoo lawm tab sis tsis tau tseev kom muaj rau hauv tsev kawm

Kab mob npaws loj (khaub thusa loj), kab mob COVID-19, Kab Mob Papillomavirus Rau Tib Neeg (HPV), Kab Mob Meningococcal B (MenB) thiab lwm yam tshuaj tiv thaiv raug pom zoo muab siv rau cov me nyuam yaus kom ntseeg tau tias lawv tau txais kev tiv thaiv puv ntwb lawm.Tham nrog koj tus kws kho mob txog qhov uas thaum twg koj tus me nyuam yuav tsum tau txais cov tshuaj tiv thaiv no.Yog xav paub ntau ntxiv ces mus xyuas hauv: [CDC: Vaccine Schedules for You and Your Family \(www.cdc.gov/vaccines/imz-schedules/index.html\)](https://www.cdc.gov/vaccines/imz-schedules/index.html).

## Cov lus qhia rau cov niam txiv thiab cov neeg saib xyuas

- Xyuas kom meej tias koj tus menuam tau txais tag nrho cov tshuaj tiv thaiv uas yuav tsum muaj ua ntej yuav txog lawv thawj hnub kawm ntawv los sis xa ib tsab ntawv zam mus.
- Xa ib tsab luam qauv ntawm koj tus me nyuam cov ntaub ntawv txhaj tshuaj tiv thaiv mus rau nws lub tsev kawm.Koj tuaj yeem tau txais ib tsab luam qauv ntawm nws cov ntaub ntawv los ntawm lub chaw kho mob los sis nrhiav nws cov ntaub ntawv saum [Find My Immunization Record \(www.health.state.mn.us/people/immunize/miic/records.html\)](https://www.health.state.mn.us/people/immunize/miic/records.html).
- Thov sau kom tiav sab tom qab yog tias koj tus me nyuam yuav tsum muaj kev zam rau laj thawj kev kho mob los sis yog tias koj xaiv qhov kev zam uas tsis yog sab kev kho mob vim yog muaj tej kev ntseeg ntawm tus kheej.



[Vaccines for Infants, Children, and Adolescents  
\(www.health.state.mn.us/people/immunize/basics/kids.html\)](https://www.health.state.mn.us/people/immunize/basics/kids.html)

Tiv tauj rau lub Khoos Kas Txhaj Tshuaj Tiv Thaiiv ntawm 651-201-5503 los sis 1-800-657-3970 kom tau lwm hom qauv.

ID# 52948 (08/2024) Hmong

TUS MENYUAM LUB NPE (NPE, XEEM): \_\_\_\_\_

TUS MENYUAM LUB HNUB YUG: \_\_\_\_\_

# Cov kev zam sab kev kho mob thiab tsis yog sab kev kho mob

Cov lus qhia rau kev teev ntaub ntawv cov kev zam sab kev kho mob los sis tsis yog sab kev kho mob thiab keeb kwm ntawm kab mob qhua pias (varicella)

Ua raws kauj ruam 1 thiab 2 hauv qab no txhawm rau teev ntaub ntawv rau ib qhov kev zam sab kev kho mob, kev zam uas tsis yog sab kev kho mob, los sis keeb kwm ntawm kab mob qhua pias.

1. Muab tus X tso rau hauv lub npov txhawm rau qhia txog qhov kev zam sab kev kho mob los sis tsis yog sab kev kho mob. Yog tias koj muab koj tus me nyuam zam ntau tshaj ib hom tshuaj tiv thaiv, ces kos rau txhua hom tshuaj tiv thaiv uas koj muab nws zam nrog tus X.
2. Tau txais cov kev kos npe rau cov kev zam los sis keeb kwm ntawm tus kab mob qhua pias.

Cov Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Uas Tseev Kom Muaj	Sab Kev Kho Mob	Tsis Yog Sab Kev Kho Mob
Kab mob siab B (Hep B)		
Kab Mob Polio (IPV)		
Kab mob measles, mumps, rubella (MMR)		
Kab mob varicella (qhua pias)		
Kab mob hawb pob, tetanus, thiab pertussis (DTaP)		
Kab mob tetanus, diphtheria, thiab pertussis (Tdap)		
Kab mob meningococcal ACWY (MenACWY)		

**Kev zam sab kev kho mob:** Tus kws kho mob yuav tsum ntsuam xyuas thiab kos npe rau qhov kev zam sab kev kho mob. Tus kws kho mob xam muaj xws li tus kws kho mob uas muaj ntaww tso cai, tus kws tu neeg mob, los sis tus kws pab kho mob.

Los ntawm kuv tus qauv tes kos npe hauv qab no, ces kuv qhia tseeb tias tus me nyuam no yuav tsum tsis txhob tau txais cov tshuaj tiv thaiv uas cim nrog tus X hauv kem teev lus rau cov laj thawj sab kev kho mob (cov kev txwv) los sis vim muaj kev qhia tseeb hauv kev kuaj pom hais tias nws twb yeej muaj kev tiv thaiv kab mob lawm.

Kos Npe: \_\_\_\_\_

(ntawm tus kws kho mob)

Hnub Tim: \_\_\_\_\_

**Kev zam uas tsis yog sab kev kho mob:** Leej niam-txiv/tus neeg saib xyuas yuav tsum tau kos npe rau qhov kev zam uas tsis yog sab kev kho mob thiab yuav tsum kos npe rau daim foos thiab ntaus thwj los ntawm tus kws lij choj. Tus menyuan tsis tas yuav muaj hom tshuaj tiv thaiv uas tsis haum rau nws leej niam leej txiv los sis tus saib xyuas txoj kev ntseeg. Kev xaiv qhov tsis txhaj tshuaj tiv thaiv yuav ua rau txoj kev noj qab haus huv ntawm koj tus me nyuam los sis lwm leej lwm tus uas nyob ib ncig nws muaj kev pheej hmoo. Cov me nyuam yaus uas tsis tau txais tshuaj tiv thaiv uas nphav txog tus kab mob uas tiv thaiv tau los ntawm tshuaj tiv thaiv yuav tsum tau nyob tom tsev es tsis txhob mus kawm ntaww thiab lwm yam dej num kom ntev txog 21 hnub txhawm rau tiv thaiv lawv tus kheej thiab lwm leej lwm tus.

Los ntawm kuv tus qauv tes kos npe kuv qhia tseeb tias tus me nyuam no yuav tsis tau txais cov tshuaj tiv thaiv uas cim nrog tus X hauv kem teev lus vim kuv txoj kev ntseeg thiab kuv nkag siab hais tias nws yuav tsum tsis txhob nyob rau hauv tsev kawm ntaww thiab lwm yam dej num kom ntev txog 21 hnub yog tias nphav txog tus kab mob uas tiv thaiv tau los ntawm tshuaj tiv thaiv.

Kos Npe: \_\_\_\_\_ Hnub Tim: \_\_\_\_\_  
(ntawm niam-txiv/tus saib xyuas)

**Cov kev zam uas tsis yog sab kev kho mob yuav tsum tau kos npe rau thiab ntaus thwj los ntawm tus kws lij choj:**

Raug lees paub cov ntaub ntawv no rau ntawm kuv xub ntiag rau thaum \_\_\_\_\_ (hnub tim),

los ntawm \_\_\_\_\_

(npe niam-txiv los sis tus saib xyuas)

Qauv Tes Kos Npe Ntawm Kws Lij Choj:

\_\_\_\_\_ Xeev \_\_\_\_\_, Cheeb Nroog \_\_\_\_\_

## Lub Thwj Ntawm Kws Lij Choj

**Keek kwm ntawm kab mob qhua pias (kab mob varicella):** Yog hais tias ib tug menyuan twg tau muaj tus kab mob qhua pias yav dhau los, ces nws tsis tas yuav tau txais hom tshuaj tiv thaiv kab mob varicella li. Tus kws kho mob yuav tsum tau kos npe rau daim foos no yog tias muaj tus kab mob tshwm sim tom qab lub Cuaj Hli 1, 2010. Yog hais tias tus me nyuam muaj kab mob qhua pias ua ntej lub Cuaj Hli tim 1, 2010, ces leej niam leej txiv los sis tus saib xyuas yuav tau kos npe rau daim foos no.

Kuv tus qauv tes kos npe hauv qab no txhais tau hais tias kuv qhia tseeb hais tias tus menyuan no tsis tas yuav tau txais cov tshuaj tiv thaiv kab mob varicella vim tias nws tau muaj tus kab mob phua pias hauv lub hli thiab xyoo \_\_\_\_\_

Kos Npe: \_\_\_\_\_ Hnub Tim: \_\_\_\_\_  
(ntawm tus kws kho mob, tus neeg sawv cev ntawm lub chaw kho mob rau pej xeem, los sis niam txiv/tus saib xyuas)